



भारत का खातापत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 201]

नई विल्सो, बृहस्पतिवार, अक्टूबर 29, 1981/कार्तिक 7, 1903

No. 201]

NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 29, 1981/KARTIKA 7, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं. 72-एटीसी(पीएन)/81

नई विल्सो, 29 अक्टूबर, 1981

नियर्यात व्यापार नियमन

विषय:—प्रौद्योगिक सूचीकरण के नमूनों का नियर्यात।

मिसिल संख्या 25/25/81-ई-1.—उपर्युक्त विषयक नियर्यात (नियमन) आदेश, सं. १८ (सी ओ, 1977/ए एम (219), विनाक 29 अक्टूबर, 1981 की ओर व्यापार विभाग द्वारा है।

उपर्युक्त संशोधन आदेश के मनुसार, उसी ओर्डर सूचीकरण के प्रेषण के साथ नियर्यात किए गए प्रौद्योगिक सूचीकरण के मुक्त नमूने नियर्यात प्रेषण के जहाज पर निशुल्क मूल्य के 2 प्रतिशत तक बिना किसी लाइसेंस औपचारिकताओं के ब्लैक सामान्य लाइसेंस-2 के अन्तर्गत अनुमित किए जाएंगे। ऐसे नमूने नियर्यात प्रेषण के साथ अलग नमूने की पैकिंग में भेजे जाने चाहिए और नमूने की पैकिंग पर "चिकित्सक नमूना है। बिना के लिए नहीं है" मार्किंग का स्पष्ट रूप से संकेत होना चाहिए। प्रौद्योगिक सूचीकरण के ऐसे मुक्त नमूनों के नियर्यात पर भी कोई नियर्यात वापस अनुमेय नहीं होगा।

MINISTRY OF COMMERCE

EXPORT TRADE CONTROL

Public Notice No. 72-ETC. (PN) 81

New Delhi, the 29th October, 1981

Sub : Export of samples of drug formulations.

File No. 25/25/81-ET.—Attention is invited to the Exports (Control) Order, No. E(C)O, 1977/AM(219) dated the 29th October, 1981, on the above subject.

2. According to the above Amendment Order, free samples of drug formulations exported alongwith the consignments of same drug formulations shall be allowed under OGL 2 without any licensing formalities upto 2-1/2 per cent of the f.o.b. value of the export consignment. Such samples should be sent in separate sample packing alongwith the export consignment and the sample packing should prominently bear the marking "Physician's sample. Not for sale". No export benefits shall be admissible on export of such free samples of drug formulations.

आवेदन

नई दिल्ली, 29 अक्टूबर, 1981

(भिसिल संख्या 25/25/81-१-1 — सं. ई सो ओ, 1977/ए एम 219).—आयात तथा नियात (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 का 18) को भारा 3 के अन्तर्गत प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए केंद्रीय सरकार एतद्वारा नियात (नियंत्रण) भारत 1977 में और भारत संशोधन करते के लिए निम्नलिखित आवेदन का निर्माण करती है, अर्थात् :—

1. इस भारत को नियात (नियंत्रण) 30वें संशोधन भारत 1981 की संभा दी जाए।

2. नियात (नियंत्रण) भारत, 1977 में,

अनुसूची-3 के खुले सामान्य साइरेस 2 की अम सं. 5 पर को अतंमान प्रविष्टि अम सं. 8 के रूप में पुनः सांख्याकृत की जाएगी और निम्नलिखित प्रविष्टि अम सं. 5 के रूप में शामिल की जाएगी :—

“5. जब प्रेषण के साथ ही नियात किया जाए तो नियात प्रेषण के जहाज पर्यन्त निशुल्क मूल्य के 2½ प्रतिशत तक के भ्रौचध सूचीकरण के नमूने। ऐसे नमूनों की पैकिंगों पर 'थिकिस्क ममूने' हैं। बिक्री के लिए नहीं हैं। मार्किंग का स्पष्ट रूप से संकेत होना चाहिए।”

मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक, आयात-नियात

ORDER

New Delhi, the 29th October, 1981

F. No. 25/25/81-EI[No. E(C)O, 1977]AM(219).—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports and Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), the Central Government hereby makes the following order further to amend the Exports (Control) Order, 1977, namely :—

1. This Order may be called the Exports (Control) Thirteenth Amendment Order, 1981.

2. In the Exports (Control) Order, 1977,—

In OGL. 2 of Schedule III, the existing entry at S. No. 5 shall be re-numbered as S. No. 6 and the following entry will be made as S. No. 5 :—

“5. Samples of drug formulations upto 2½ per cent of the f.o.b. value of the export consignment when exported alongwith the consignment itself. Such sample packings should prominently bear the marking 'Physician's sample. Not for sale.'”

MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of
Imports & Exports